

الْحَقُّ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ ۝ وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ

الْحَقُّ	لَا	إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ	رَبُّ	الْعَرْشِ	الْكَرِيمِ	وَ	مَنْ	يَدْعُ	مَعَ	اللَّهِ		
حق	نہیں	ہے	کوئی	معبود	مگر	وہ	پروردگار	عرش	کرامت والے کا	اور	جو کوئی	پکارے	ساتھ	اللہ کے

شان اس سے) اور نچی ہے۔ اس کے سوا کوئی معبود نہیں (وہی) عرش بزرگ کا مالک ہے ۝ اور جو شخص اللہ کے ساتھ اور معبود

إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ

إِلَهًا	آخَرَ	لَا	بُرْهَانَ	لَهُ	بِهِ	فَإِنَّمَا	حِسَابُهُ	عِنْدَ	رَبِّهِ	إِنَّهُ	لَا	يُفْلِحُ
معبود	اور کو	نہیں	دلیل کوئی	واسطے اسکے	اسکی	پس سوائے اسکے نہیں کہ	حساب اس کا	نزدیک	اسکے رب کے ہے	بیشک	نہیں	فلان پاتے

کو پکارتا ہے جس کی اس کے پاس کچھ بھی سند نہیں تو اس کا حساب اللہ ہی کے ہاں ہوگا۔ کچھ شک نہیں کہ کافر ستیگاری نہیں

الْكَافِرُونَ ۝ وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ ۝

الْكَافِرُونَ	وَ	قُلْ	رَبِّ	اغْفِرْ	وَارْحَمْ	وَ	أَنْتَ	خَيْرُ	الرَّحِيمِينَ
کافر	اور	کہہ	اے رب میرے	بخش دے	اور رحم کر	اور	تو	بہتر	رحم کرنے والوں کا ہے

پائیں گے ۝ اور اللہ سے دعا کرو کہ میرے پروردگار مجھے بخش دے اور (مجھ پر) رحم کر اور تو سب سے بہتر رحم کرنے والا ہے ۝

رکوعاتها ۹

۲۲ سُورَةُ النُّورِ مَدَنِيَّةٌ ۱۰۲

آیاتها ۶۳

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شروع اللہ کا نام لے کر جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے۔

سُورَةٌ أَنْزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا وَأَنْزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لَّعَلَّكُمْ

سُورَةٌ	أَنْزَلْنَاهَا	وَ	فَرَضْنَاهَا	وَ	أَنْزَلْنَا	فِيهَا	آيَاتٍ	بَيِّنَاتٍ	لَّعَلَّكُمْ
یہ سورت ہے	اتارا ہم نے اس کو	اور	لازم کیا ہم نے اس کو	اور	اتاریں ہم نے	بچ اس کے	نشانیوں	بیان کر نیوالیاں	تا کہ تم

(ایک) سورت ہے جس کو ہم نے نازل کیا اور اس (کے احکام) کو فرض کر دیا اور اس میں واضح المطالب آیتیں نازل کیں تاکہ

تَذَكَّرُونَ ۝ الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِائَةً

تَذَكَّرُونَ	الزَّانِيَةُ	وَ	الزَّانِي	فَاجْلِدُوا	كُلَّ	وَاحِدٍ	مِّنْهُمَا	مِائَةً
نصیحت پکڑو	زنا کرنے والی	اور	زنا کرنے والا	پس مارو	ہر	ایک کو	ان میں سے	سو

تم یاد رکھو ۝ بدکاری کرنے والی عورت اور بدکاری کرنے والا مرد (جب ان کی بدکاری ثابت ہو جائے تو) دونوں میں سے ہر ایک کو سو

جَلَدَةٍ ۱۰ وَلَا تَأْخُذْكُمْ بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ

جَلَدَةٍ	وَلَا	تَأْخُذْكُمْ	بِهِمَا	رَأْفَةٌ	فِي	دِينِ	اللَّهِ	إِنْ	كُنْتُمْ	تُؤْمِنُونَ
دڑے	اور نہ	پکڑے تم کو	پچا لکے تم کو	مہربانی	پچ	دین	اللہ کے	اگر	ہو تم	ایمان لاتے

دُرے مارو۔ اور اگر تم اللہ اور آخرت پر ایمان رکھتے ہو تو شرع اللہ (کے حکم) میں تمہیں

بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ وَلَيَشْهَدُ عَذَابُهُمَا طَائِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝۲۱

بِاللَّهِ	وَالْيَوْمِ	الْآخِرِ	وَلَيَشْهَدُ	عَذَابُهُمَا	طَائِفَةٌ	مِّنَ	الْمُؤْمِنِينَ
ساتھ اللہ کے	اور	دن	آخرت کے	اور چاہیے کہ حاضر ہو	عذاب کرنے پر ان دونوں کے	ایک جماعت	سے

اُن پر ہرگز ترس نہ آئے اور چاہیے کہ ان کی سزا کے وقت مسلمانوں کی ایک جماعت بھی موجود ہو ۝۲۱

الزَّانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً ۖ وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ

الزَّانِي	لَا	يَنْكِحُ	إِلَّا	زَانِيَةً	أَوْ	مُشْرِكَةً	وَالزَّانِيَةُ	لَا	يَنْكِحُهَا	إِلَّا	زَانٍ
زنا کرینوالا	نہیں	نکاح کرتا	مگر	زانیہ سے	یا	بت پرست سے	اور	زنا کرنے والی	نہیں	نکاح کرتا	مگر

بدکار مرد تو بدکار یا مشرک عورت کے سوا نکاح نہیں کرتا اور بدکار عورت کو بھی بدکار یا مشرک مرد کے سوا اور کوئی نکاح

أَوْ مُشْرِكٌ ۚ وَحُرِّمَ ذَلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ۝۲۲ وَالَّذِينَ يَرْمُونَ

أَوْ	مُشْرِكٌ	وَحُرِّمَ	ذَلِكَ	عَلَى	الْمُؤْمِنِينَ	وَالَّذِينَ	يَرْمُونَ
یا	بت پرست	اور	حرام کیا گیا ہے	یہ	اوپر	مسلمانوں کے	اور

میں نہیں لاتا اور یہ (یعنی بدکار عورت سے نکاح کرنا) مومنوں پر حرام ہے ۝۲۲ اور جو لوگ پرہیزگار

الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً

الْمُحْصَنَاتِ	ثُمَّ	لَمْ	يَأْتُوا	بِأَرْبَعَةِ	شُهَدَاءَ	فَاجْلِدُوهُمْ	ثَمَانِينَ	جَلْدَةً
پاکدامنوں کو	پھر	نہیں	لاتے	چار	شہاد	پس ماروان کو	اسی	دڑے

عورتوں کو بدکاری کا عیب لگائیں اور اس پر چار گواہ نہ لائیں تو اُن کو اسی دڑے مارو

وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ۝۲۳ إِلَّا الَّذِينَ

وَلَا	تَقْبَلُوا	لَهُمْ	شَهَادَةً	أَبَدًا	وَأُولَٰئِكَ	هُمُ	الْفَاسِقُونَ	إِلَّا	الَّذِينَ
اور مت	قبول کرو	واسطے انکے	شہادت	کبھی	اور	یہ لوگ	وہی ہیں	فاسق	مگر

اور کبھی اُن کی شہادت قبول نہ کرو اور یہی بدکردار ہیں ۝۲۳ ہاں جو اس کے

تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ وَالَّذِينَ

تَابُوا	مِنْ بَعْدِ	ذَلِكَ	وَ	أَصْلَحُوا	فَإِنَّ	اللَّهَ	غَفُورٌ	رَحِيمٌ	وَالَّذِينَ
توبہ کی	پیچھے	اس کے	اور	سنور گئے	پس بیشک	اللہ	بخشنے والا	مہربان ہے	اور جو لوگ

بعد توبہ کر لیں اور (اپنی حالت) سنوار لیں تو اللہ (بھی) بخشنے والا مہربان ہے ۵ اور جو لوگ

يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ

يَرْمُونَ	أَزْوَاجَهُمْ	وَ	لَمْ	يَكُنْ	لَهُمْ	شُهَدَاءُ	إِلَّا	أَنْفُسُهُمْ	فَشَهَادَةُ
تہمت لگاتے ہیں	جوروں کو اپنی	اور	نہیں	ہیں	واسطے ان کے	شاہد	مگر	جائیں ان کی	پس گواہی

اپنی عورتوں پر بدکاری کی تہمت لگائیں اور خود ان کے سوا اُن کے گواہ نہ ہوں تو ہر ایک کی شہادت

أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ ۖ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ۝

أَحَدِهِمْ	أَرْبَعُ	شَهَدَاتٍ	بِاللَّهِ	إِنَّهُ	لَمِنَ	الصَّادِقِينَ
ایک کی ان میں سے	چار بار	گواہیاں	ساتھ قسم اللہ کے	بیشک وہ	البتہ میں سے ہے	سچوں

یہ ہے کہ پہلے تو چار بار اللہ کی قسم کھائے کہ بے شک وہ سچا ہے ۶

وَالْخَامِسَةُ أَنَّ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَذِبِينَ ۖ وَيَدْرُؤُا

وَالْخَامِسَةُ	أَنَّ	لَعْنَتَ	اللَّهِ	عَلَيْهِ	إِنْ	كَانَ	مِنَ	الْكَذِبِينَ	وَيَدْرُؤُا
اور	پانچویں بار	یہ کہ	لعنت	اللہ کی ہے	اوپر اس کے	اگر	ہو یہ	سے	جھوٹوں میں اور دفع کرتا ہے

اور پانچویں (بار) یہ (کہے) کہ اگر وہ جھوٹا ہو تو اُس پر اللہ کی لعنت ۷ اور عورت

عَنْهَا الْعَذَابُ أَنْ تَشْهَدَ أَرْبَعُ شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ ۖ إِنَّهُ لَمِنَ

عَنْهَا	الْعَذَابُ	أَنْ	تَشْهَدَ	أَرْبَعُ	شَهَدَاتٍ	بِاللَّهِ	إِنَّهُ	لَمِنَ
اس سے	عذاب	یہ کہ	گواہی دے	چار	گواہیاں	ساتھ قسم اللہ کے	بیشک یہ	البتہ میں سے ہے

سے سزا کو یہ بات ٹال سکتی ہے کہ وہ پہلے چار بار اللہ کی قسم کھائے کہ

الْكَذِبِينَ ۖ وَالْخَامِسَةَ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ

الْكَذِبِينَ	وَالْخَامِسَةَ	أَنَّ	غَضَبَ	اللَّهِ	عَلَيْهَا	إِنْ	كَانَ	مِنَ
جھوٹوں	اور	پانچویں بار	یہ کہ	غضب	اللہ کا ہے	اوپر اس کے	اگر	ہو یہ

بیشک یہ جھوٹا ہے ۸ اور پانچویں (دفعہ) یوں (کہے) کہ اگر یہ سچا ہو تو مجھ پر اللہ کا غضب

الْصَّادِقِينَ ۙ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ

الْصَّادِقِينَ	و	لَوْ	لَا	فَضْلُ	اللَّهِ	عَلَيْكُمْ	و	رَحْمَتُهُ	و	أَنَّ	اللَّهَ	تَوَّابٌ
سچوں	اور	اگر	نہ ہو	فضل	اللہ کا	اوپر تمہارے	اور	رحمت اس کی	اور	یہ کہ	اللہ	توبہ قبول کرنے والا

(نازل ہو) ۹ اور اگر تم پر اللہ کا فضل اور اس کی مہربانی نہ ہوتی (تو بہت سی خرابیاں پیدا ہو جاتیں۔ مگر وہ صاحب کرم عیم ہے) اور یہ کہ اللہ توبہ قبول

حَكِيمٌ ۙ إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِّنْكُمْ ۚ لَا تَحْسَبُوهُ

حَكِيمٌ	إِنَّ	الَّذِينَ	جَاءُوا	بِالْإِفْكِ	عُصْبَةٌ	مِّنْكُمْ	لَا	تَحْسَبُوهُ
حکیم والا ہے	بیشک	جو لوگ	لائے ہیں	طوفان	جماعت ہیں	تم میں سے	مت	گمان کر ان کو

کرنے والا (اور) حکیم ہے ۱۰ جن لوگوں نے بہتان باندھا ہے تم ہی میں سے ایک جماعت ہے۔ اس کو

شَرَّالْكُمۡ ۚ بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۚ لِّكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ مَّا اكْتَسَبَ مِنَ

شَرَّالْكُمۡ	بَلْ	هُوَ	خَيْرٌ	لَّكُمْ	لِّكُلِّ	امْرِئٍ	مِّنْهُمْ	مَّا	اِكْتَسَبَ	مِنَ
برا واسطے اپنے	بلکہ	وہ	بہتر ہے	واسطے تمہارے	ہر	شخص کے	ان میں سے	جو کچھ	کمایا	سے

اپنے حق میں برا نہ سمجھنا۔ بلکہ وہ تمہارے لیے اچھا ہے۔ ان میں سے جس شخص نے گناہ کا جتنا حصہ لیا اس کے لیے

الْإِثْمِ ۚ وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۙ لَوْلَا إِذْ

الْإِثْمِ	وَالَّذِي	تَوَلَّى	كِبْرَهُ	مِنْهُمْ	لَهُ	عَذَابٌ	عَظِيمٌ	لَوْلَا	إِذْ
گناہ	اور جو شخص کہ	متولی ہوا	بڑی بات کا	ان میں سے	واسطے اسکے	عذاب ہے	بڑا	کیوں	نہ

اتنا وبال ہے اور جس نے ان میں سے اس بہتان کا بڑا بوجھ اٹھایا ہے اس کو بڑا عذاب ہوگا ۱۱ جب تم نے

سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بِأَنفُسِهِمْ خَيْرًا ۚ وَقَالُوا هَذَا

سَمِعْتُمُوهُ	ظَنَّ	الْمُؤْمِنُونَ	وَالْمُؤْمِنَاتُ	بِأَنفُسِهِمْ	خَيْرًا	وَقَالُوا	هَذَا
سناتم نے اس کو	گمان کیا ہوتا	مسلمان مردوں نے	اور مسلمان عورتوں نے	ساتھ آپس اپنے کے	اچھا	اور	کیوں نہ کہا انہوں نے یہ

وہ بات سنی تھی تو مومن مردوں اور عورتوں نے کیوں اپنے دلوں میں نیک گمان نہ کیا۔ اور (کیوں نہ) کہا کہ یہ صریح

إِفْكٌ مُّبِينٌ ۚ لَوْلَا جَاءُوا عَلَيْهِ بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ ۚ فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا

إِفْكٌ	مُبِينٌ	لَوْلَا	جَاءُوا	عَلَيْهِ	بِأَرْبَعَةٍ	شُهَدَاءَ	فَإِذْ لَمْ	يَأْتُوا
طوفان ہے	ظاہر	کیوں	نہ	لائے	اد پر اس کے	چار	گواہ	پس جس وقت نہ

طوفان ہے ۱۲ یہ (افراء پر دواز) اپنی بات (کی تصدیق) کے (لیے) چار گواہ کیوں نہ لائے۔ تو جب یہ گواہ

ع

بِالشَّهَادَةِ فَأُولَٰئِكَ عِنْدَ اللَّهِ هُمُ الْكَذِبُونَ ﴿۱۳﴾ وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ

بِالشَّهَادَةِ	فَأُولَٰئِكَ	عِنْدَ	اللَّهِ	هُمُ	الْكَذِبُونَ	وَ	لَوْ	لَا	فَضْلُ	اللَّهِ
گواہوں کو	پس یہ لوگ	نزدیک	اللہ کے	وہی ہیں	جھوٹے	اور	اگر	نہ ہوتا	فضل	اللہ کا

نہیں لاسکے تو اللہ کے نزدیک یہی جھوٹے ہیں ﴿۱۳﴾ اور اگر دنیا اور آخرت

عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَسَسْتُمْ فِي مَا أَفَضْتُمْ فِيهِ

عَلَيْكُمْ	وَرَحْمَتُهُ	فِي	الدُّنْيَا	وَالْآخِرَةِ	لَسَسْتُمْ	فِي	مَا	أَفَضْتُمْ	فِيهِ
اوپر تمہارے	اور رحمت اس کی	بچ	دنیا کے	اور آخرت کے	البتہ لگتا تم کو	بچ	اس چیز کے کہ شروع کیا تھا تم نے	بچ	اسکے

میں تم پر اللہ کا فضل اور اس کی رحمت نہ ہوتی تو جس شغل میں تم منہمک تھے اس کی وجہ سے تم پر بڑا (سخت)

عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿۱۴﴾ اِذْ تَلَقَّوْنَهُ بِالْإِسْتِنَاةِ وَتَقُولُونَ بِأَفْوَاحِكُمْ مَا

عَذَابٌ	عَظِيمٌ	اِذْ	تَلَقَّوْنَهُ	بِالْإِسْتِنَاةِ	وَتَقُولُونَ	بِأَفْوَاحِكُمْ	مَا
عذاب	بڑا	جس وقت	لیتے تھے تم اس کو	ساتھ اپنی زبانوں کے	اور کہتے تھے	ساتھ اپنے مونہوں کے	وہ چیز کہ

عذاب نازل ہوتا ﴿۱۴﴾ جب تم اپنی زبانوں سے اس کا ایک دوسرے سے ذکر کرتے تھے اور اپنے منہ سے ایسی

لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَتَحْسَبُونَهُ هَيِّئًا ۖ وَهُوَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمٌ ﴿۱۵﴾ وَلَوْ

لَيْسَ	لَكُمْ	بِهِ	عِلْمٌ	وَتَحْسَبُونَهُ	هَيِّئًا	وَهُوَ	عِنْدَ	اللَّهِ	عَظِيمٌ	وَلَوْ
نہیں	واسطے تمہارے	ساتھ اسکے	علم	اور گمان کرتے تھے اسکو	آسان	اور وہ	نزدیک	اللہ کے	بڑا ہے	اور کیوں

بات کہتے تھے جس کا تم کو کچھ علم نہ تھا اور تم اسے ایک ہلکی بات سمجھتے تھے اور اللہ کے نزدیک وہ بڑی (بھاری) بات تھی ﴿۱۵﴾ اور

لَا اِذْ سَمِعْتُمُوهُ قُلْتُمْ مَا يَكُونُ لَنَا اَنْ نَّتَكَلَّمَ بِهَذَا ۖ سُبْحَنَكَ هَذَا

لَا	اِذْ	سَمِعْتُمُوهُ	قُلْتُمْ	مَا	يَكُونُ	لَنَا	اَنْ	نَّتَكَلَّمَ	بِهَذَا	سُبْحَنَكَ	هَذَا
نہ	جس وقت	سنائے اس کو	کہا ہوتا تم نے	نہیں	ہے لائق	ہم کو	یہ کہ	بولیں ہم	یہ بات	پاک ہے تجھ کو	یہ

جب تم نے اُسے سنا تھا تو کیوں نہ کہہ دیا کہ ہمیں شایاں نہیں کہ ایسی بات زبان پر لائیں - (پروردگار) تو پاک ہے یہ تو

بُهْتَانٌ عَظِيمٌ ﴿۱۶﴾ يَعِظُكُمُ اللَّهُ اَنْ تَعُوْذُوا بِالْمِثْلَةِ اَبَدًا اِنْ كُنْتُمْ

بُهْتَانٌ	عَظِيمٌ	يَعِظُكُمُ	اللَّهُ	اَنْ	تَعُوْذُوا	بِالْمِثْلَةِ	اَبَدًا	اِنْ	كُنْتُمْ
بہتان ہے	بہت بڑا	نصیحت کرتا ہے تم کو	اللہ	اسکی کہ	پھر نہ کرو	تم ایسا کام	کبھی	اگر	ہوتم

(بہت) بڑا بہتان ہے ﴿۱۶﴾ اللہ تمہیں نصیحت کرتا ہے کہ اگر مومن ہو تو پھر کبھی ایسا (کام)

مُؤْمِنِينَ ۱۷ وَيُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ ۖ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۱۸ إِنَّ

مُؤْمِنِينَ	و	يُبَيِّنُ	اللَّهُ	لَكُمُ	الْآيَاتِ	و	اللَّهُ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ	إِنَّ
ایمان والے	اور	بیان کرتا ہے	اللہ	واسطے تمہارے	نشانیاں	اور	اللہ	جاننے والا ہے	حکمت والا ہے	بیشک

نہ کرنا ۱۷ اور اللہ تمہارے (سمجھانے کے) لیے اپنی آیتیں کھول کھول کر بیان فرماتا ہے اور اللہ جاننے والا (اور) حکمت والا ہے ۱۸ جو

الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ

الَّذِينَ	يُحِبُّونَ	أَنْ	تَشِيعَ	الْفَاحِشَةُ	فِي	الَّذِينَ	آمَنُوا	لَهُمْ	عَذَابٌ
وہ لوگ کہ	دوست رکھتے ہیں	یہ کہ	پھیلے	بے حیائی	بچ	ان کے جو	ایمان لاتے ہیں	واسطے ان کے	عذاب ہے

لوگ اس بات کو پسند کرتے ہیں کہ مومنوں میں بے حیائی (یعنی تہمت بدکاری کی خبر) پھیلے اُن کو دنیا

أَلِيمٌ ۱۹ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۖ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۱۹ وَلَوْ

أَلِيمٌ	فِي	الدُّنْيَا	و	الْآخِرَةِ	و	اللَّهُ	يَعْلَمُ	وَأَنْتُمْ	لَا	تَعْلَمُونَ	و	لَوْ
درودینے والا	بچ	دنیا کے	اور	آخرت کے	اور	اللہ	جانتا ہے	اور تم	نہیں	جانتے	اور	اگر

اور آخرت میں دکھ دینے والا عذاب ہوگا اور اللہ جانتا ہے اور تم نہیں جانتے ۱۹ اور اگر

لَا فَضْلَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ رَعُوفٌ رَحِيمٌ ۲۰ يَا أَيُّهَا

لَا	فَضْلُ	اللّٰهِ	عَلَيْكُمْ	وَرَحْمَتُهُ	وَ	أَنَّ	اللّٰهَ	رَعُوفٌ	رَحِيمٌ	يَا أَيُّهَا
نہ ہوتا	فضل	اللہ کا	اوپر تمہارے	اور رحمت اس کی	اور	یہ کہ	اللہ	شفقت کرنے والا	مہربان ہے	اے

تم پر اللہ کا فضل اور اس کی رحمت نہ ہوتی (تو کیا کچھ نہ ہوتا مگر وہ کریم ہے) اور یہ کہ اللہ نہایت مہربان (اور) رحیم ہے ۲۰ مومنو!

الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوتِ الشَّيْطَانِ ۖ وَمَنْ يَتَّبِعْ خُطُوتِ

الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا	تَتَّبِعُوا	خُطُوتِ	الشَّيْطَانِ	وَ	مَنْ	يَتَّبِعْ	خُطُوتِ
لوگو جو	ایمان لائے ہو	مت	پیروی کرو	قدموں کی	شیطان کے	اور	جو کوئی	پیروی کرے گا	قدموں کی

شیطان کے قدموں پر نہ چلنا۔ اور جو شخص شیطان کے قدموں پر

الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ ۖ وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ

الشَّيْطَانِ	فَإِنَّهُ	يَأْمُرُ	بِالْفَحْشَاءِ	وَالْمُنْكَرِ	وَلَوْ	لَا	فَضْلٌ	لِللَّهِ	عَلَيْكُمْ
شیطان کے	پس بیشک وہ	ہم کرتا ہے	بے حیائی کے	اور نامعقول کے	اور	اگر	نہ ہوتا	فضل	اللہ کا
اوپر تمہارے									

چلے گا تو شیطان تو بے حیائی (کی باتیں) اور برے کام ہی بتائے گا اور اگر تم پر اللہ کا فضل

تَقْوَىٰ

وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَا مِنْكُمْ مِّنْ أَحَدٍ أَبَدًا ۖ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُزَكِّي مَن يَشَاءُ ط

وَرَحْمَتُهُ	مَا زَكَا	مِنْكُمْ	مِّنْ	أَحَدٍ	أَبَدًا	وَلَكِنَّ	اللَّهَ	يُزَكِّي	مَن	يَشَاءُ
اور	رحمت اس کی	نہ پاک ہوتا	تم میں سے	کوئی	ایک	کبھی	اور لیکن	اللہ ہی	پاک کرتا ہے	جس کو چاہے

اور اس کی مہربانی نہ ہوتی تو ایک شخص بھی تم میں پاک نہ ہو سکتا مگر اللہ جس کو چاہتا ہے پاک کر دیتا ہے

وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۖ وَلَا يَأْتِلُ أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا

وَاللَّهُ	سَمِيعٌ	عَلِيمٌ	وَلَا	يَأْتِلُ	أُولُو	الْفَضْلِ	مِنْكُمْ	وَالسَّعَةِ	أَنْ	يُؤْتُوا
اور	اللہ	سننے والا	جانتے والا ہے	اور نہ	قسم کھائیں	صاحب	فضل کے	تم میں سے	اور	کشائش کے

اور اللہ سننے والا (اور) جاننے والا ہے (۲۱) اور جو لوگ تم میں صاحب فضل اور صاحب وسعت ہیں وہ اس بات کی قسم نہ کھائیں کہ

أُولَى الْقُرْبَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۖ وَلْيَعْفُوا

أُولَى	الْقُرْبَىٰ	وَالْمَسْكِينِ	وَالْمُهَاجِرِينَ	فِي	سَبِيلِ	اللَّهِ	وَلْيَعْفُوا
صاحب	قربابت کو	اور	فقیروں کو	اور	وطن چھوڑنے والوں کو	پہنچ	راہ

رشتہ داروں اور محتاجوں اور وطن چھوڑ جانے والوں کو کچھ خرچ پات نہیں دیں گے ان کو چاہیے کہ معاف کر دیں

وَلْيَصْفَحُوا ۖ أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ ۖ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝۲۲

وَلْيَصْفَحُوا	وَلْيَصْفَحُوا	وَلْيَصْفَحُوا	وَلْيَصْفَحُوا	وَلْيَصْفَحُوا	وَلْيَصْفَحُوا	وَلْيَصْفَحُوا	وَلْيَصْفَحُوا
اور چاہیے کہ درگزر کریں	کیا نہیں	دوست رکھتے	تم	یہ کہ	بخش دے	اللہ	تم کو

اور درگزر کریں۔ کیا تم پسند نہیں کرتے کہ اللہ تم کو بخش دے؟ اور اللہ تو بخشنے والا مہربان ہے (۲۲)

إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْغَافِلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لَعُنُوا فِي الدُّنْيَا

إِنَّ	الَّذِينَ	يَرْمُونَ	الْمُحْصَنَاتِ	الْغَافِلَاتِ	الْمُؤْمِنَاتِ	لَعُنُوا	فِي	الدُّنْيَا
بیشک	وہ لوگ جو کہ	تہمت لگاتے ہیں	پاک دامنوں کو	بے خبر	ایمان والیوں کو	لعنت کی گئی ان کو	پہنچ	دنیا کے

جو لوگ پرہیزگار (اور) برے کاموں سے بے خبر (اور) ایماندار عورتوں پر بدکاری کی تہمت لگاتے ہیں اُن پر دنیا

وَالْآخِرَةِ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝۲۳ يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنَتُهُمْ

وَالْآخِرَةِ	وَالْآخِرَةِ	وَالْآخِرَةِ	وَالْآخِرَةِ	وَالْآخِرَةِ	وَالْآخِرَةِ	وَالْآخِرَةِ	وَالْآخِرَةِ
اور آخرت کے	اور	واسطے ان کے	عذاب ہے	بڑا	اس دن کہ	گواہی دیں گے	اور پران کے

اور آخرت (دونوں) میں لعنت ہے اور اُن کو سخت عذاب ہو گا (۲۳) (یعنی قیامت کے روز) جس دن اُن کی

وَأَيِّدِيهِمْ وَأَرْجُلَهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۲۳﴾ يَوْمَ مَذِيُو فِیْهِمُ اللَّهُ

وَأَيِّدِيهِمْ	وَأَرْجُلَهُمْ	بِمَا	كَانُوا	يَعْمَلُونَ	يَوْمَ مَذِيُو فِیْهِمُ	اللَّهُ
اور ہاتھ ان کے	اور پاؤں ان کے	ساتھ اس چیز کے کہ	تھے وہ	کرتے	اس دن	پوری دے گا ان کو اللہ

زبائیں اور ہاتھ اور پاؤں اور سب ان کے کاموں کی گواہی دیں گے ﴿۲۳﴾ اُس دن اللہ اُن کو (ان کے اعمال کا) پورا پورا (اور) ٹھیک

دِينَهُمُ الْحَقَّ وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ ﴿۲۴﴾ الْخَبِيثَاتُ

دِينَهُمُ	الْحَقُّ	وَيَعْلَمُونَ	أَنَّ	اللَّهُ	هُوَ	الْحَقُّ	الْمُبِينُ	الْخَبِيثَاتُ
جزا ان کی	ان کے حق کی	اور جان لیں گے	یہ کہ	اللہ	وہی ہے	حق	بیان کرنے والا	خبیث عورتیں

بدلہ دے گا اور ان کو معلوم ہو جائے گا کہ اللہ برحق (اور حق کو) ظاہر کرنے والا ہے ﴿۲۴﴾ ناپاک عورتیں

لِلْخَبِيثَاتِ وَالْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثَاتِ وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ

لِلْخَبِيثَاتِ	وَ	الْخَبِيثُونَ	وَ	الطَّيِّبَاتِ	لِلطَّيِّبِينَ
واسطے خبیث مردوں کے ہیں	اور	خبیث مرد	اور	پاک عورتیں	واسطے پاک مردوں کے ہیں

ناپاک مردوں کے لیے ہیں اور ناپاک مرد ناپاک عورتوں کے لیے اور پاک عورتیں پاک مردوں کے لیے ہیں اور پاک مرد

وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ أُولَئِكَ مُبَرَّءُونَ مِمَّا يَقُولُونَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ

وَالطَّيِّبُونَ	لِلطَّيِّبَاتِ	أُولَئِكَ	مُبَرَّءُونَ	مِمَّا	يَقُولُونَ	لَهُمْ	مَغْفِرَةٌ
اور	پاک مرد	واسطے پاک عورتوں کے ہیں	یہ لوگ	پاک ہیں	اس چیز سے کہ	کہتے ہیں	واسطے ان کے بخشش ہے

پاک عورتوں کے لیے۔ یہ (پاک لوگ) ان (بدگوئیوں) کی باتوں سے بری ہیں (اور) اُن کے لیے بخشش

وَرَزَقُكُمْ يَوْمَ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ

وَرَزَقُكُمْ	يَوْمَ	يَأْتِيهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا	تَدْخُلُوا	بُيُوتًا	غَيْرَ	بُيُوتِكُمْ
اور روزی ہے	باکرامت	اے	لوگو جو	ایمان لائے ہو	مت	داخل ہو	گھروں میں	سوائے	گھروں اپنے کے

اور نیک روزی ہے ﴿۲۵﴾ مومنو! اپنے گھروں کے سوا دوسرے (لوگوں کے) گھروں میں گھر والوں سے اجازت

حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا وَتُسَلِّمُوا عَلَى أَهْلِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ لَعَلَّكُمْ

حَتَّى	تَسْتَأْذِنُوا	وَتُسَلِّمُوا	عَلَى	أَهْلِهَا	ذَلِكُمْ	خَيْرٌ	لَّكُمْ	لَعَلَّكُمْ
یہاں تک کہ	اجازت لے لو	اور سلام کرو	اوپر	انکے رہنے والوں کے	یہ	بہتر ہے	واسطے تمہارے	تا کہ تم

لیے اور اُن کو سلام کیے بغیر داخل نہ ہوا کرو۔ یہ تمہارے حق میں بہتر ہے (اور ہم یہ نصیحت اس لیے کرتے ہیں کہ) شاید تم

تَذَكَّرُونَ ﴿۲۷﴾ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّىٰ يُؤْذَنَ

تَذَكَّرُونَ	فَإِنْ	لَمْ	تَجِدُوا	فِيهَا	أَحَدًا	فَلَا	تَدْخُلُوهَا	حَتَّىٰ	يُؤْذَنَ
نہایت پکڑو	پس اگر	نہ	پاؤ تم	یہاں	کسی کو	پس مت	داخل ہوا میں	یہاں تک کہ	اجازت دیدی جائے

یاد رکھو ﴿۲۷﴾ اگر تم گھر میں کسی کو موجود نہ پاؤ تو جب تک تم کو اجازت نہ دی جائے اس میں مت داخل

لَكُمْ ۚ وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ اَرْجِعُوا فارجعوا ۚ هُوَ اَرْكَىٰ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ بِمَا

لَكُمْ	وَ	إِنْ	قِيلَ	لَكُمْ	اَرْجِعُوا	فارجعوا	هُوَ	اَرْكَىٰ	لَكُمْ	وَاللَّهُ	بِمَا
تم کو	اور	اگر	کہا گیا	تم کو	لوٹ جاؤ	پس لوٹ جاؤ	وہ	پاکیزہ ہے	واسطے تمہارے	اور	اللہ

ہو اور اگر (یہ) کہا جائے کہ (اس وقت) لوٹ جاؤ تو لوٹ جایا کرو۔ یہ تمہارے لیے بڑی پاکیزگی کی بات ہے۔ اور جو کام تم کرتے

تَعْمَلُونَ عَلَيْهِمْ ﴿۲۸﴾ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ اَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ

تَعْمَلُونَ	عَلَيْهِمْ	لَيْسَ	عَلَيْكُمْ	جُنَاحٌ	اَنْ	تَدْخُلُوا	بُيُوتًا	غَيْرَ
کرتے ہو تم	جاننے والا ہے	نہیں	اوپر تمہارے	گناہ	یہ کہ	داخل ہو	گھروں میں	نہیں کوئی

ہو اللہ سب جانتا ہے ﴿۲۸﴾ (ہاں) اگر تم کسی ایسے مکان میں جاؤ جس میں کوئی نہ بستا ہو اور اس میں تمہارا

مَسْكُونَةٌ فِيهَا مَتَاعٌ لَّكُمْ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿۲۹﴾

مَسْكُونَةٌ	فِيهَا	مَتَاعٌ	لَّكُمْ	وَاللَّهُ	يَعْلَمُ	مَا	تُبْدُونَ	وَمَا	تَكْتُمُونَ
رہتا	یہاں	کے سامان ہے	تمہارا	اور	اللہ	جانتا ہے	جو کچھ تم ظاہر کرتے ہو	اور	جو کچھ تم چھپاتے ہو

اسباب (رکھا) ہو تو تم پر کچھ گناہ نہیں اور جو کچھ تم ظاہر کرتے ہو اور جو پوشیدہ کرتے ہو اللہ کو سب معلوم ہے ﴿۲۹﴾

قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوْا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوْا فُرُوجَهُمْ ۗ

قُلْ	لِلْمُؤْمِنِينَ	يَغُضُّوْا	مِنْ	أَبْصَارِهِمْ	وَيَحْفَظُوْا	فُرُوجَهُمْ
کہہ	واسطے مومنوں کے	نیچی رکھیں	سے	آنکھیں اپنی	اور حفاظت کریں	شرمگاہوں کی اپنی

مومن مردوں سے کہہ دو کہ اپنی نظریں نیچی رکھا کریں اور اپنی شرمگاہوں کی حفاظت کریں۔ یہ اُن کے لیے بڑی

ذٰلِكَ اَرْكَىٰ لَهُمْ ۗ اِنَّ اللّٰهَ خَبِيْرٌۢ بِمَا يَصْنَعُوْنَ ﴿۳۰﴾ وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ

ذٰلِكَ	اَرْكَىٰ	لَهُمْ	اِنَّ	اللّٰهَ	خَبِيْرٌۢ	بِمَا	يَصْنَعُوْنَ	وَقُلْ	لِلْمُؤْمِنَاتِ
یہ	بہت پاکیزہ ہے	واسطے تمہارے	بیشک	اللہ	خبردار ہے	ساتھ اس چیز کے کہ	وہ کرتے ہیں	اور	کہہ واسطے مومن عورتوں کے کہ

پاکیزگی کی بات ہے (اور) جو کام یہ کرتے ہیں اللہ ان سے خبردار ہے ﴿۳۰﴾ اور مومن عورتوں سے بھی کہہ دو کہ

يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ

يَغْضُضْنَ	مِنْ	أَبْصَارِهِنَّ	وَيَحْفَظْنَ	فُرُوجَهُنَّ	وَلَا	يُبْدِينَ
پچی رکھیں	سے	آنکھیں اپنی	اور	حفاظت کریں	اپنی شرمگاہوں کی	اور نہ
					ظاہر کریں	

اپنی نگاہیں نیچی رکھا کریں اور اپنی شرمگاہوں کی حفاظت کیا کریں اور اپنی آرائش

زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ

زِينَتَهُنَّ	إِلَّا	مَا	ظَهَرَ	مِنْهَا	وَلْيَضْرِبْنَ	بِخُمُرِهِنَّ	عَلَى	جُيُوبِهِنَّ
سنگھارا پنا	مگر	جو	ظاہر ہے	اس میں سے	اور چاہیے کہ ڈالیں	دوپٹے اپنے	ادھر	اپنے گریبانوں کے

(یعنی زیور کے مقامات) کو ظاہر نہ ہونے دیا کریں مگر جو اس میں سے کھلا رہتا ہے۔ اور اپنے سینوں پر اوڑھنیاں اوڑھے رہا کریں

وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ آبَاءِ بُعُولَتِهِنَّ

وَلَا	يُبْدِينَ	زِينَتَهُنَّ	إِلَّا	لِبُعُولَتِهِنَّ	أَوْ	آبَائِهِنَّ	أَوْ	آبَاءِ بُعُولَتِهِنَّ
اور نہ	ظاہر کریں	سنگھارا پنا	مگر	واسطے اپنے شوہروں کے	یا	اپنے باپوں کے	یا	اپنے خاوندوں کے

اور اپنے خاوند اور باپ اور خسر اور بیٹوں اور خاوند کے بیٹوں

أَوْ أَبْنَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي

أَوْ	أَبْنَاءِ بُعُولَتِهِنَّ	أَوْ	إِخْوَانِهِنَّ	أَوْ	بَنِي إِخْوَانِهِنَّ	أَوْ	بَنِي
یا	بیٹوں اپنے کے	یا	بیٹوں خاوندوں اپنے کے	یا	بھائیوں اپنے کے	یا	بیٹوں بھائیوں اپنے کے

اور بھائیوں اور بھتیجیوں اور بھانجوں اور اپنی (ہی قسم کی) عورتوں اور لونڈی غلاموں کے سوا نیز اُن خدام کے

أَخَوَاتِهِنَّ أَوْ نِسَائِهِنَّ أَوْ مَمَالِكٍ أَوْ تَبَعِينَ غَيْرِ أُولِي

أَخَوَاتِهِنَّ	أَوْ	نِسَائِهِنَّ	أَوْ	مَمَالِكٍ	أَوْ	تَبَعِينَ	غَيْرِ	أُولِي
بہنوں اپنے کے	یا	بیویوں اپنی کے	یا	جس کے مالک ہوئے	یا	دائے ہاتھ ان کے	یا	جسوا تھ بیٹے والے ہیں غیر اصحاب

جو عورتوں کی خواہش نہ رکھیں یا ایسے لڑکوں کے جو عورتوں کے پردے کی چیزوں سے واقف نہ ہوں

الْأَرْبَابَةِ مِنَ الرِّجَالِ أَوِ الطِّفْلِ الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلَى عَوْرَاتِ

الْأَرْبَابَةِ	مِنَ	الرِّجَالِ	أَوْ	الطِّفْلِ	الَّذِينَ	لَمْ	يَظْهَرُوا	عَلَى	عَوْرَاتِ
حاجت	سے	مردوں	یا	لڑکوں سے	جو کہ	نہیں	واقف	ادھر	چھپی باتوں

(غرض ان لوگوں کے سوا) کسی پر اپنی زینت (اور سنگھار کے مقامات) کو ظاہر نہ ہونے دیں۔

النِّسَاءِ ۚ وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ مِنْ زِينَتِهِنَّ ۚ

النِّسَاءِ	و	لَا	يَضْرِبْنَ	بِأَرْجُلِهِنَّ	لِيُعْلَمَ	مَا	يُخْفِينَ	مِنْ	زِينَتِهِنَّ
عورتوں کے	اور	نہ	ماریں	پاؤں اپنے	کہ جانا جائے	جو کچھ	چھپاتی ہیں	سے	زینت اپنی

اور اپنے پاؤں (ایسے طور سے زمین پر) نہ ماریں کہ (بھھکار کانوں میں پہنچے اور) اُن کا پوشیدہ زیور معلوم ہو جائے

وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿۳۱﴾ وَأَنْكِحُوا

و	تُوبُوا	إِلَى	اللَّهِ	جَمِيعًا	أَيُّهَ	الْمُؤْمِنُونَ	لَعَلَّكُمْ	تُفْلِحُونَ	و	أَنْكِحُوا
اور	توبہ کرو	طرف	اللہ کے	سب کے سب	اے	مسلمانو	تاکہ تم	فلاح پاؤ	اور	نکاح کرو

اور مومنو سب اللہ کے آگے توبہ کرو تاکہ فلاح پاؤ ﴿۳۱﴾ اور اپنی قوم کی بیوہ عورتوں

الْأَيَّامِ مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ ۚ إِنَّ يَكُونُ وَاَقْرَبَ

الْأَيَّامِ	مِنْكُمْ	و	الصَّالِحِينَ	مِنْ	عِبَادِكُمْ	و	إِمَائِكُمْ	إِنَّ	يَكُونُ	وَاَقْرَبَ
راٹڈوں کو	اپنے میں سے	اور	جونیک ہوں	سے	تمہارے غلاموں	اور	لوٹڈیوں تمہاری	اگر	ہوں گے	فقیر

کے نکاح کر دیا کرو اور اپنے غلاموں اور لوٹڈیوں کے بھی جونیگ ہوں (نکاح کر دیا کرو)۔ اگر وہ مفلس ہوں گے

يُغْنِيهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۚ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿۳۲﴾ وَلَيْسَتُ تَعْفَى الَّذِينَ

يُغْنِيهِمُ	اللَّهُ	مِنْ	فَضْلِهِ	و	اللَّهُ	وَاسِعٌ	عَلِيمٌ	وَلَيْسَتُ	تَعْفَى	الَّذِينَ
غنی کر دیا ان کو	اللہ	سے	فضل اپنے	اور	اللہ	کشانک والا	جاننے والا ہے	اور چاہیے کہ پاک دائمی کریں	وہ لوگ	

تو اللہ ان کو اپنے فضل سے خوشحال کر دے گا۔ اور اللہ (بہت) وسعت والا (اور سب کچھ) جاننے والا ہے ﴿۳۲﴾ اور جن کو بیاہ کا مقدور نہ ہو وہ

لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّى يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۚ وَالَّذِينَ يَبْتَغُونَ

لَا	يَجِدُونَ	نِكَاحًا	حَتَّى	يُغْنِيَهُمُ	اللَّهُ	مِنْ	فَضْلِهِ	و	الَّذِينَ	يَبْتَغُونَ
نہیں	مقدور پاتے	نکاح کا	یہاں تک کہ	غنی کرے ان کو	اللہ	سے	فضل اپنے	اور	وہ لوگ کہ	چاہتے ہیں

پاکدامنی کو اختیار کیے رہیں یہاں تک کہ اللہ اُن کو اپنے فضل سے غنی کر دے۔ اور جو غلام تم سے مکاتبیت چاہیں

الْكِتَابِ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا ۚ

الْكِتَابِ	مِمَّا	مَلَكَتْ	أَيْمَانُكُمْ	فَكَاتِبُوهُمْ	إِنْ	عَلِمْتُمْ	فِيهِمْ	خَيْرًا
لکھت	آزادی کی کچھ دے کر	ان لوگوں میں جنکے	مالک ہوئے	دائے ہاتھ تمہارے	پس لکھ دو ان کو	اگر	جانو تم	بھلائی

اگر تم ان میں (صلاحیت اور) نیکی پاؤ تو اُن سے مکاتبیت کر لو

وَأَتَوْهُمْ مِّن مَّالِ اللَّهِ الَّذِي أَنشَأَهُمْ ۖ وَلَا تَكْرَهُوا فَتَيِّتَكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ

وَأَتَوْهُمْ	مِّن مَّالِ	اللَّهِ	الَّذِي	أَنشَأَهُمْ	وَلَا	تَكْرَهُوا	فَتَيِّتَكُمْ	عَلَى	الْبِغَاءِ		
اور وہ ان کو	سے	مال	اللہ کے	جو کہ	دیا ہے تم کو	اور	مت	جبر کرو	لوٹد یوں انہیوں کو	اوپر	بدکاری کے

اور اللہ نے جو مال تم کو بخشا ہے اس میں سے ان کو بھی دو۔ اور اپنی لوٹد یوں کو اگر وہ پاک دامن رہنا چاہیں تو (بے شرمی سے)

إِنْ أَرَدْنَ تَحَصُّنًا لِّتَبْتَغُوا عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ وَمَن يُكْرِهْمُنَّ

إِنْ	أَرَدْنَ	تَحَصُّنًا	لِّتَبْتَغُوا	عَرَضَ	الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا	وَ	مَنْ	يُكْرِهْمُنَّ
اگر	چاہیں وہ	عفت آب رہنا	تا کہ طلب کرو تم	اسباب	زندگانی	دنیا کا	اور	جو کوئی	جبر کرے ان کو

دنیاوی زندگی کے فوائد حاصل کرنے کے لیے بدکاری پر مجبور نہ کرنا اور جو اُن کو مجبور کرے گا

فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِ أَكْرَاهِهِمْ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝۳۳ وَلَقَدْ أَنزَلْنَا إِلَيْكُمْ

فَإِنَّ	اللَّهَ	مِنْ بَعْدِ	أَكْرَاهِهِمْ	غَفُورٌ	رَّحِيمٌ	وَ	لَقَدْ	أَنزَلْنَا	إِلَيْكُمْ
پس بیشک	اللہ	پیچھے	جبر کرنے ان کے	بخشنے والا	مہربان ہے	اور	تحقیق	اتاری ہم نے	طرف تمہاری

تو اُن (بے چاریوں) کے مجبور کیے جانے کے بعد اللہ بخشنے والا مہربان ہے ۝۳۳ اور ہم نے تمہاری طرف

آيَاتٍ مُّبَيِّنَاتٍ وَمَثَلًا لِّلَّذِينَ خَلَوْا مِن قَبْلِكُمْ وَمَوْعِظَةً

آيَاتٍ	مُبَيِّنَاتٍ	وَّ	مَثَلًا	مِّنَ	الَّذِينَ	خَلَوْا	مِنْ	قَبْلِكُمْ	وَمَوْعِظَةً
بیان کرنے والیاں	اور	مثالیں	سے	ان لوگوں کی کہ	گزرے	سے	پہلے تم	اور نصیحت	

روشن آیتیں نازل کی ہیں اور جو لوگ تم سے پہلے گزر چکے ہیں اُن کی خبریں اور پرہیزگاریوں کے

لِّلْمُتَّقِينَ ۝۳۴ اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ

لِّلْمُتَّقِينَ	اللَّهُ	نُورُ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	مَثَلُ	نُورِهِ	كَمِشْكَاةٍ
واسطے متقیوں کے	اللہ	نور ہے	آسمانوں کا	اور زمین کا	مثال	نور اس کے	مانند طاق کی ہے کہ

لیے نصیحت ۝۳۴ اللہ آسمانوں اور زمین کا نور ہے۔ اُس کے نور کی مثال ایسی ہے کہ گویا ایک طاق ہے جس

فِيهَا مِصْبَاحٌ ۖ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ ۖ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ

فِيهَا	مِصْبَاحٌ	الْمِصْبَاحُ	فِي	زُجَاجَةٍ	الزُّجَاجَةُ	كَأَنَّهَا	كَوَكَبٌ
بچ اس کے	چراغ ہے	چراغ	بچ	قدیل کے	وہ قدیل شیشے کے	گویا کہ وہ	تارا ہے

میں چراغ ہے اور چراغ ایک قدیل میں ہے اور قدیل (ایسی صاف شفاف ہے کہ) گویا موتی کا سا چمکتا ہوا تارا ہے۔

دُرِّیُّ یُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبْرَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِیَّةٍ وَلَا غَرْبِیَّةٍ ۚ

دُرِّیُّ	یُوقَدُ	مِنْ	شَجَرَةٍ	مُبْرَكَةٍ	زَيْتُونَةٍ	لَا	شَرْقِیَّةٍ	وَلَا	غَرْبِیَّةٍ
چمکتا	روشن کیا جاتا ہے	سے	درخت	مبارک	زیتون کے	نہ	مشرق کی طرف ہے	اور	نہ مغرب کی طرف ہے

اس میں ایک مبارک درخت کا تیل جلایا جاتا ہے (یعنی) زیتون کہ نہ مشرق کی طرف ہے نہ مغرب کی طرف (ایسا معلوم ہوتا)

یَكَادُ زَيْتُهَا يُضِیءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ ۖ نُّورٌ عَلَى نُورٍ ۗ يَهْدِي

یَكَادُ	زَيْتُهَا	يُضِیءُ	وَلَوْ	لَمْ	تَمْسَسْهُ	نَارٌ	نُّورٌ	عَلَى	نُورٍ	يَهْدِي
نزدیک ہے	تیل اس کا کہ	روشن ہو جائے	اور	اگرچہ	نہ	لگے اس کو	آگ	روشن	اوپر	روشنی کے

ہے کہ) اس کا تیل خواہ آگ اُسے نہ بھی چھوئے جلنے کو تیار ہے (بڑی) روشنی پر روشنی (ہو رہی ہے) اللہ اپنے نور سے جس کو

اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ ۖ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ ۖ وَاللَّهُ بِكُلِّ

اللَّهُ	لِنُورِهِ	مَنْ	يَشَاءُ	وَيَضْرِبُ	اللَّهُ	الْأَمْثَالَ	لِلنَّاسِ	وَاللَّهُ	بِكُلِّ
اللہ	طرف نور اپنے کے	جس کو چاہتا ہے	اور	بیان کرتا ہے	اللہ	مثالیں	واسطے لوگوں کے	اور	اللہ

چاہتا ہے سیدھی راہ دکھاتا ہے اور اللہ (جو) مثالیں بیان فرماتا ہے (تو) لوگوں کے (سمجھانے کے) لیے اور اللہ ہر چیز سے

شَيْءٍ عَلِيمٌ ۚ (۳۵) فِي بُيُوتٍ أُذِنَ اللَّهُ أَنْ تَرْفَعَ وَيَذْكُرَ فِيهَا اسْمُهُ ۚ

شَيْءٍ	عَلِيمٌ	فِي	بُيُوتٍ	أُذِنَ	اللَّهُ	أَنْ	تَرْفَعَ	وَيَذْكُرَ	فِيهَا	اسْمُهُ
چیز کے	جاننے والا ہے	بیچ	گھروں کے	حکم کیا ہے	اللہ نے	یکہ	بلند کیا جائے	اور	یاد کیا جائے	بیچ اس کے

واقف ہے (۳۵) (وہ قندیل) اُن گھروں میں (ہے) جن کے بارے میں اللہ نے ارشاد فرمایا ہے کہ بلند کیے جائیں۔

يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ۚ رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ

يُسَبِّحُ	لَهُ	فِيهَا	بِالْغُدُوِّ	وَالْآصَالِ	رِجَالٌ	لَا	تُلْهِيهِمْ	تِجَارَةٌ
تسبیح کرتے ہیں	واسطے اسکے	بیچ ان کے	صبح	اور	شام کو	وہ مرد کہ	نہیں	غافل کرتی ان کو

اور وہاں اللہ کے نام کا ذکر کیا جائے (اور) اُن میں صبح و شام اس کی تسبیح کرتے رہیں (۳۶) (یعنی ایسے) لوگ جن کو اللہ کے ذکر اور نماز

وَلَا يَبِيعُ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ يَخَافُونَ يَوْمًا

وَلَا	يَبِيعُ	عَنْ	ذِكْرِ	اللَّهُ	وَإِقَامِ	الصَّلَاةِ	وَإِيتَاءِ	الزَّكَاةِ	يَخَافُونَ	يَوْمًا
اور	نہ	خرید و فروخت	سے	یاد	اللہ کی	قائم کرنے	نماز کے	دینے	زکوٰۃ کے	سے

پڑھنے اور زکوٰۃ دینے سے نہ سوداگری غافل کرتی ہے نہ خرید و فروخت ۔ وہ اُس دن سے جب

تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ ۖ لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا

تَتَقَلَّبُ	فِيهِ	الْقُلُوبُ	وَالْأَبْصَارُ	لِيَجْزِيَهُمُ	اللَّهُ	أَحْسَنَ	مَا
الٹ جائیں گے	بچ اس کے	دل	اور	آنکھیں	تاکہ جزا دے ان کو	اللہ	بہتر

دل (خوف اور گھبراہٹ کے سبب) الٹ جائیں گے اور آنکھیں (اوپر چڑھ جائیں گی) ڈرتے ہیں (۳۷) تاکہ اللہ ان کو ان کے عملوں کا بہت

عَمِلُوا أَوْ يَزِيدَهُمْ مِنْ فَضْلِهِ ۖ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ

عَمِلُوا	وَالْأَبْصَارُ	لِيَجْزِيَهُمُ	اللَّهُ	أَحْسَنَ	مَا
کی ہے انہوں نے	اور	زیادہ دے	سے	فضل اپنے	اور
اللہ	رزق دیتا ہے	جس کو	چاہتا ہے	بے	

اچھا بدلہ دے اور اپنے فضل سے زیادہ بھی عطا کرے۔ اور اللہ جس کو چاہتا ہے بے شمار رزق

حِسَابٍ ۖ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أََعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ

حِسَابٍ	وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	أَعْمَالُهُمْ	كَسَرَابٍ	بِقِيعَةٍ	يَحْسَبُهُ
شمار	اور	جو لوگ کہ	کافر ہوئے	عمل ان کے	مانند سراب کے	بچ میدان کے
گمان کرتا ہے اسکو						

دیتا ہے (۳۸) اور جن لوگوں نے کفر کیا ان کے اعمال (کی مثال ایسی ہے) جیسے میدان میں ریت کہ پیاسا

الظَّهَانُ مَاءٌ ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا وَوَجَدَ اللَّهَ عِنْدَهُ

الظَّهَانُ	مَاءٌ	حَتَّىٰ	إِذَا	جَاءَهُ	لَمْ	يَجِدْهُ	شَيْئًا	وَوَجَدَ	اللَّهُ	عِنْدَهُ
پیاسا	پانی	یہاں تک کہ	جب	آیا اسکے پاس	نہ	پایا اس کو	کچھ	اور	پایا	اللہ کو نزدیک اپنے

اُسے پانی سمجھے۔ یہاں تک کہ جب اس کے پاس آئے تو اسے کچھ بھی نہ پائے اور اللہ ہی کو اپنے پاس دیکھے

فَوْقَهُ حِسَابُهُ ۖ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۖ أَوْ كَظُلُمٍ فِي

فَوْقَهُ	حِسَابُهُ	وَاللَّهُ	سَرِيعُ	الْحِسَابِ	أَوْ	كَظُلُمٍ	فِي
پس پورا دیا اس کو	حساب اس کا	اور	اللہ	جلد لینے والا ہے	یا	مانند اندھیروں کے	بچ

تو وہ اسے اس کا حساب پورا پورا چکا دے۔ اور اللہ جلد حساب کرنے والا ہے (۳۹) یا (ان کے اعمال کی مثال ایسی ہے) جیسے دریائے

بَحْرٍ لَّجِّيٍّ يَغْشَاهُ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ سَحَابٌ ۖ

بَحْرٍ	لَّجِّيٍّ	يَغْشَاهُ	مَوْجٌ	مِّنْ	فَوْقِهِ	مَوْجٌ	مِّنْ	فَوْقِهِ	سَحَابٌ
دریا	عمیق کے	ڈھانکتی ہے اس کو	موج	سے	اوپر اس کے	موج	سے	اوپر اس کے	بادل ہے

عمیق میں اندھیرے جس پر لہر چڑھی چلی آتی ہو (اور) اُس کے اوپر اور لہر (آ رہی ہو اور) اس کے اوپر بادل ہو۔

ظَلُمْتُ بَعْضَهَا فَوْقَ بَعْضٍ ۖ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكْدِ بِهَا ۚ وَمَنْ

ظَلُمْتُ	بَعْضَهَا	فَوْقَ	بَعْضٍ	إِذَا	أَخْرَجَ	يَدَهُ	لَمْ	يَكْدِ	بِهَا	وَمَنْ
اندھیرے ہیں	بعض ان کے	اوپر	بعض کے	جس وقت	نکال لے	ہاتھ اپنا	نہیں	نزدیک کہ	دیکھے اس کو	اور جو کوئی

غرض اندھیرے ہی اندھیرے ہوں۔ ایک پر ایک (چھپا یا ہوا) جب اپنا ہاتھ نکالے تو کچھ نہ دیکھ سکے اور جس

لَمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِنْ نُّورٍ ۚ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسَبِّحُ لَهُ مَنْ

لَمْ	يَجْعَلِ	اللَّهُ	لَهُ	نُورًا	فَمَا	لَهُ	مِنْ	نُّورٍ	أَلَمْ	تَرَ	أَنَّ	اللَّهُ	يُسَبِّحُ	لَهُ	مَنْ
نہ	کرے	اللہ	اسکے	نور	پس نہیں	واسطے اسکے	کچھ	نور	کیا نہیں	دیکھا تو نے	یہ کہ	اللہ	کو تسبیح کرتا ہے	واسطے اسکے	جو کوئی

کو اللہ روشنی نہ دے اس کو (کہیں بھی) روشنی نہیں (مل سکتی) ﴿۳۰﴾ کیا تم نے نہیں دیکھا کہ جو بھی

فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالطَّيْرِ صَفَّتْ ۖ كُلُّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ

فِي	السَّمَوَاتِ	وَ	الْأَرْضِ	وَالطَّيْرِ	صَفَّتْ	كُلُّ	قَدْ	عَلِمَ	صَلَاتَهُ
بچ	آسمانوں کے	اور	زمین کے	اور جانور پرند	پر کھولے ہوئے	ہر ایک	تحقیق	جانتا ہے	نماز اس کی

آسمانوں اور زمین میں ہیں اللہ کی تسبیح کرتے رہتے ہیں اور پر پھیلانے ہوئے جانور بھی۔ اور سب اپنی نماز

وَتَسْبِيحُهُ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ۚ وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ

وَتَسْبِيحُهُ	وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	بِمَا	يَفْعَلُونَ	وَاللَّهُ	مُلْكُ	السَّمَوَاتِ
اور تسبیح اس کی	اور	اللہ	جانتا ہے	جو کچھ	وہ کرتے ہیں	اور	بادشاہی
آسمانوں کی							

اور تسبیح (کے طریقے) سے واقف ہیں اور جو کچھ وہ کرتے ہیں (سب) اللہ کو معلوم ہے ﴿۳۱﴾ اور آسمانوں اور زمین کی بادشاہی

وَالْأَرْضِ ۚ وَ إِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ۚ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُزْجِي سَحَابًا ثُمَّ

وَالْأَرْضِ	وَ إِلَى	اللَّهُ	الْمَصِيرُ	أَلَمْ	تَرَ	أَنَّ	اللَّهُ	يُزْجِي	سَحَابًا	ثُمَّ
اور زمین کی	اور	طرف	اللہ کے ہے	پھر جانا	کیا نہیں	دیکھا تو نے	یہ کہ	اللہ	چلاتا ہے	بادلوں کو
پھر										

اللہ ہی کے لیے ہے اور اللہ ہی کی طرف لوٹ کر جاتا ہے ﴿۳۲﴾ کیا تم نے نہیں دیکھا کہ اللہ ہی بادلوں کو چلاتا ہے پھر ان کو

يُولِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَّامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ ۚ

يُولِّفُ	بَيْنَهُ	ثُمَّ	يَجْعَلُهُ	رُكَّامًا	فَتَرَى	الْوَدْقَ	يَخْرُجُ	مِنْ	خِلَالِهِ
ملاپ ڈالتا ہے	درمیان ان کے	پھر	کر دیتا ہے ان کو	تہہ بہ تہہ	پس دیکھتا ہے تو	مینہ کو	نکلتا ہے	سے	درمیان اسکے

آپس میں ملا دیتا ہے۔ پھر ان کو تہہ بہ تہہ کر دیتا ہے پھر تم دیکھتے ہو کہ بادل میں سے مینہ نکل (کر برس) رہا ہے

وَيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ

وَيُنَزِّلُ	مِنَ السَّمَاءِ	مِنْ جِبَالٍ	فِيهَا مِنْ	بَرَدٍ	فَيُصِيبُ	بِهِ	مَنْ يَشَاءُ
اور	اتارتا ہے	سے	آسمان کی طرف	سے	پہاڑوں	بچا سکے ہے	سے سردی اولوں کی پس پہنچاتا ہے اس کو جس کو چاہتا ہے

اور آسمان میں جو (اولوں کے) پہاڑ ہیں اُن سے اولے نازل کرتا ہے تو جس پر چاہتا ہے اس کو برسا دیتا ہے

وَيَصْرِفُهُ عَنِ مَنِ يَشَاءُ ۖ يَكَاذِبُ سَنًا يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ ۖ يَقْلِبُ

وَيَصْرِفُهُ	عَنِ مَنِ يَشَاءُ	يَكَاذِبُ	سَنًا	يَذْهَبُ	بِالْأَبْصَارِ	يَقْلِبُ
اور پھیر دیتا ہے اس کو	سے جس	چاہتا ہے	نزدیک ہے	چمک	اس کی بجلی کی	لے جائے آنکھوں کو پھیرتا ہے

اور جس سے چاہتا ہے ہٹا رکھتا ہے۔ (اور) بادل میں جو بجلی ہوتی ہے اس کی چمک آنکھوں کو (خیرہ کر کے بینائی کو) اچکے لیے جاتی ہے ﴿۳۳﴾ اللہ ہی

اللَّهُ الْبَلِّ وَالنَّهَارِ ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ۖ وَاللَّهُ خَلَقَ

اللَّهُ	الْبَلِّ	وَالنَّهَارِ	إِنَّ فِي	ذَلِكَ	لَعِبْرَةً	لِّأُولِي	الْأَبْصَارِ	وَاللَّهُ	خَلَقَ
اللہ	رات کو	اور دن کو	بیشک	بچ	اس کے	البتہ عبرت ہے	واسطے صاحبان	عقل کے	اور اللہ نے پیدا کیا

رات اور دن کو بدلتا رہتا ہے۔ اہل بصارت کے لیے اس میں بڑی عبرت ہے ﴿۳۴﴾ اور اللہ ہی نے

كُلِّ دَابَّةٍ مِّنْ مَّاءٍ ۖ فَمِنْهُمْ مَّنْ يَّشِئُ عَلَىٰ بَطْنِهِ ۖ وَمِنْهُمْ مَّنْ

كُلِّ	دَابَّةٍ	مِّنْ مَّاءٍ	فَمِنْهُمْ	مَّنْ يَّشِئُ	عَلَىٰ	بَطْنِهِ	وَمِنْهُمْ	مَّنْ
ہر	جانور کو	سے	پانی	پس بعض ان میں سے	وہ ہے جو کہ	چلتا ہے	اوپر	پیٹ اپنے کے اور بعض ان میں سے وہ ہے جو کہ

ہر چلتے پھرنے والے جاندار کو پانی سے پیدا کیا۔ تو اُن میں سے بعض ایسے ہیں کہ پیٹ کے بل چلتے ہیں اور بعض

يَّشِئُ عَلَىٰ رِجْلَيْنِ ۖ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَّشِئُ عَلَىٰ أَرْبَعٍ ۖ يَخْلُقُ اللَّهُ

يَّشِئُ	عَلَىٰ	رِجْلَيْنِ	وَمِنْهُمْ	مَّنْ يَّشِئُ	عَلَىٰ	أَرْبَعٍ	يَخْلُقُ	اللَّهُ
چلتا ہے	اوپر	دونوں پاؤں کے	اور بعض ان میں سے	وہ ہے جو کہ	چلتا ہے	اوپر	چار پیروں کے	پیدا کرتا ہے اللہ

ایسے ہیں کہ جو دو پاؤں پر چلتے ہیں اور بعض ایسے ہیں جو چار پاؤں پر چلتے ہیں۔ اللہ جو چاہتا ہے پیدا

مَا يَشَاءُ ۖ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۖ لَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتِ

مَا	يَشَاءُ	إِنَّ اللَّهَ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ	لَقَدْ	أَنْزَلْنَا	آيَاتِ
جو کچھ	چاہتا ہے	بیشک	اللہ	اوپر	ہر	چیز کے	قادر ہے	البتہ تحقیق	اتاری ہم نے نشانیاں

کرتا ہے۔ بیشک اللہ ہر چیز پر قادر ہے ﴿۳۵﴾ ہم ہی نے روشن آیتیں

مُبَيِّنَاتٌ ۖ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿۳۶﴾

مُبَيِّنَاتٌ	وَ	اللَّهُ	يَهْدِي	مَنْ	يَشَاءُ	إِلَى	صِرَاطٍ	مُسْتَقِيمٍ
ظاہر	اور	اللہ	راہ دکھاتا ہے	جس کو	چاہتا ہے	طرف	راہ	سیدھی کے

نازل کی ہیں۔ اور اللہ جس کو چاہتا ہے سیدھے رستے کی طرف ہدایت کرتا ہے ﴿۳۶﴾

وَيَقُولُونَ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ وَأَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِّنْهُمْ

وَيَقُولُونَ	آمَنَّا	بِاللَّهِ	وَبِالرَّسُولِ	وَأَطَعْنَا	ثُمَّ	يَتَوَلَّى	فَرِيقٌ	مِّنْهُمْ			
اور	کہتے ہیں	ایمان لائے ہم	ساتھ اللہ کے	اور	ساتھ رسول کے	اور	فرمانبردار کی کئی گانے	پھر	پھر جاتا ہے	ایک فرقہ	ان میں سے

اور (بعض لوگ) کہتے ہیں کہ ہم اللہ پر اور رسول پر ایمان لائے اور (ان کا) حکم مان لیا۔ پھر اس کے بعد ان میں سے ایک

مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ ۖ وَمَا أُولَٰئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿۳۷﴾ وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ

مِّنْ بَعْدِ	ذَلِكَ	وَ	مَا	أُولَٰئِكَ	بِالْمُؤْمِنِينَ	وَ	إِذَا	دُعُوا	إِلَى	اللَّهِ	وَ	رَسُولِهِ
پچھے	اس کے	اور	نہیں	یہ لوگ	ایمان والے	اور	جس وقت	بلائے جاتے ہیں	طرف	اللہ کی	اور	اس کے رسول کی

فرقہ پھر جاتا ہے۔ اور یہ لوگ صاحب ایمان ہی نہیں ہیں ﴿۳۷﴾ اور جب ان کو اللہ اور اس کے رسول کی طرف بلایا

لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿۳۸﴾ وَإِنْ يَكُنْ لَهُمْ

لِيَحْكُمَ	بَيْنَهُمْ	إِذَا	فَرِيقٌ	مِّنْهُمْ	مُّعْرِضُونَ	وَ	إِنْ	يَكُنْ	لَّهُمْ
تاکہ حکم کرے	درمیان ان کے	ناگہاں	ایک فرقہ	ان میں سے	منہ پھرنے والا ہے	اور	اگر	ہو	واسطے ان کے

جاتا ہے تاکہ (رسول اللہ) ان کا قضیہ چکاویں تو ان میں سے ایک فرقہ منہ پھیر لیتا ہے ﴿۳۸﴾ اور اگر (معاملہ) حق (ہو اور)

الْحَقُّ يَأْتُوا إِلَيْهِ مُذْعِنِينَ ﴿۳۹﴾ أَفِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ أَمْ ارْتَابُوا أَمْ

الْحَقُّ	يَأْتُوا	إِلَيْهِ	مُذْعِنِينَ	أَفِي	قُلُوبِهِمْ	مَّرَضٌ	أَمْ	ارْتَابُوا	أَمْ
حق	آتے ہیں	طرف اس کی	مطیع ہو کر	کیا سچ	ان کے دلوں کے	بیماری ہے	یا	شک کرتے ہیں	یا

ان کو (پہنچتا) ہو تو ان کی طرف مطیع ہو کر چلے آتے ہیں ﴿۳۹﴾ کیا ان کے دلوں میں بیماری ہے یا (یہ) شک میں ہیں

يَخَافُونَ أَنْ يَحْجِفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولُهُ ۖ بَلْ أُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿۴۰﴾

يَخَافُونَ	أَنْ	يَحْجِفَ	اللَّهُ	عَلَيْهِمْ	وَرَسُولُهُ	بَلْ	أُولَٰئِكَ	هُمُ	الظَّالِمُونَ
ڈرتے ہیں	یہ کہ	کچھ راہی کرے	اللہ	اوپر ان کے	اور رسول اس کا	بلکہ	یہ لوگ	وہی ہیں	ظالم

یا ان کو یہ خوف ہے کہ اللہ اور اس کا رسول ان کے حق میں ظلم کریں گے؟ (نہیں) بلکہ یہ خود ظالم ہیں ﴿۴۰﴾

إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ

إِنَّمَا	كَانَ	قَوْلَ	الْمُؤْمِنِينَ	إِذَا	دُعُوا	إِلَى	اللَّهِ	وَرَسُولِهِ	لِيَحْكُمَ	بَيْنَهُمْ
سوائے اسکے نہیں کہ	ہے	بات	مسلمانوں کی	جسوقت	بلائے جاتے ہیں	طرف	اللہ کی	اور رسول اسکے	تاکہ حکم کرے	درمیان انکے

مومنوں کی تو یہ بات ہے کہ جب اللہ اور اس کے رسول کی طرف بلائے جائیں تاکہ وہ ان میں فیصلہ کریں

أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥١﴾ وَمَنْ يُطِيعِ

أَنْ	يَقُولُوا	سَمِعْنَا	وَأَطَعْنَا	وَأُولَٰئِكَ	هُمُ	الْمُفْلِحُونَ	وَمَنْ	يُطِيعِ
یہ کہ	کہیں	سنا ہم نے	اور مانا ہم نے	اور یہ لوگ	وہی ہیں	فلاح پانے والے	اور جو کوئی	اطاعت کرے

تو کہیں کہ ہم نے (حکم) سن لیا اور مان لیا اور یہی لوگ فلاح پانے والے ہیں ﴿۵۱﴾ اور جو شخص

اللَّهُ وَرَسُولَهُ وَيَخْشَ اللَّهَ وَيَتَّقْهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٥٢﴾

اللَّهُ	وَرَسُولَهُ	وَيَخْشَ	اللَّهَ	وَيَتَّقْهُ	فَأُولَٰئِكَ	هُمُ	الْفَائِزُونَ
اللہ کی	اور اس کے رسول کی	اور ڈرے	اللہ سے	اور پرہیزگاری کرے	پس یہ لوگ	وہی ہیں	مرا دپانے والے

اللہ اور اس کے رسول کی فرمانبرداری کرے گا اور اُس سے ڈرے گا تو ایسے ہی لوگ مراد کو پہنچنے والے ہیں ﴿۵۲﴾

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ أَمَرْتَهُمْ لَيَخْرُجُنَّ ۚ قُلْ

وَأَقْسَمُوا	بِاللَّهِ	جَهْدَ	أَيْمَانِهِمْ	لَئِنْ	أَمَرْتَهُمْ	لَيَخْرُجُنَّ	قُلْ
اور قسم کھائی انہوں نے	اللہ کی	سخت	قسمیں اپنی	البتہ اگر	حکم کرے گا تو ان کو	البتہ نکل جائیں گے	کہہ

اور (یہ) اللہ کی سخت سخت قسمیں کھاتے ہیں کہ اگر تم ان کو حکم دو تو (سب گھروں سے) نکل کھڑے ہوں۔ کہہ دو

لَا تُقْسِمُوا طَاعَةً مَّعْرُوفَةً ۚ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٥٣﴾ قُلْ

لَا	تُقْسِمُوا	طَاعَةً	مَّعْرُوفَةً	إِنَّ	اللَّهَ	خَبِيرٌ	بِمَا	تَعْمَلُونَ	قُلْ
مت	قسم کھاؤ	فرمانبرداری ہے	معقول	بیشک	اللہ	خبردار ہے	اس چیز سے کہ	تم کرتے ہو	کہہ

کہ قسمیں مت کھاؤ پسندیدہ فرمانبرداری (درکار ہے)۔ بیشک اللہ تمہارے سب اعمال سے خبردار ہے ﴿۵۳﴾ کہہ دو کہ

أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ ۚ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكُمْ مَاحِطٌ

أَطِيعُوا	اللَّهَ	وَأَطِيعُوا	الرَّسُولَ	فَإِنْ	تَوَلَّوْا	فَإِنَّمَا	عَلَيْكُمْ	مَا	حِطْلٌ
اطاعت کرو	اللہ کی	اور فرمانبرداری کرو	رسول کی	پس اگر	پھر جاؤ	پس نہیں سوائے اسکے کہ	اوپر اسکے ہے	جو کچھ	اٹھو یا گیلے وہ

اللہ کی فرمانبرداری کرو اور رسول (اللہ) کے حکم پر چلو۔ اگر منہ موڑو گے تو رسول پر (اس چیز کا ادا کرنا) ہے جو ان کے ذمے ہے

وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِلْتُمْ^ط وَإِنْ تَطِيعُوهُ تَهْتَدُوا^ط وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا

وَعَلَيْكُمْ	مَا	حُمِلْتُمْ	وَإِنْ	تَطِيعُوهُ	تَهْتَدُوا	وَمَا	عَلَى	الرَّسُولِ	إِلَّا			
اور	اوپر	تہا رہے	جو کچھ	اٹھوائے گئے تم	اور اگر	فرمان برداری کی اسکی	راہ پاؤ گے	اور	نہیں	اوپر	رسول کے	مگر

اور تم پر (اس چیز کا ادا کرنا) ہے جو تمہارے ذمے ہے۔ اور اگر تم ان کے فرمان پر چلو گے تو سیدھا راستہ پا لو گے اور رسول کے ذمے تو صاف صاف

الْبَلَّغُ الْمُبِينُ^{۵۴} وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

الْبَلَّغُ	الْمُبِينُ	وَعَدَ	اللَّهُ	الَّذِينَ	آمَنُوا	مِنْكُمْ	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	
پہنچا دینا	ظاہر	وعدہ کیا	اللہ نے	ان لوگوں سے کہ	ایمان لائے	تم میں سے	اور	کام کیے	اتھے

(احکام اللہ کا) پہنچا دینا ہے^{۵۵} جو لوگ تم میں سے ایمان لائے اور نیک کام کرتے رہے

لَيَسْتَخْلِفَهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ^ص

لَيَسْتَخْلِفَهُمْ	فِي	الْأَرْضِ	كَمَا	اسْتَخْلَفَ	الَّذِينَ	مِنْ	قَبْلِهِمْ
البتہ خلیفہ کرے گا ان کو	بج	زمین کے	جیسا کہ	خلیفہ کیا تھا	ان لوگوں کو کہ	سے	پہلے ان

اُن سے اللہ کا وعدہ ہے کہ اُن کو ملک کا حاکم بنا دے گا جیسا اُن سے پہلے لوگوں کو حاکم بنایا تھا

وَلَيَكُنَّ لَهُمْ دِينُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ

وَلَيُكُنَّ لَهُمْ دِينُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ وَ لَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ
اور البتہ ثابت کر دیگا ان کو دین ان کا جو پسند کر دیا ہے واسطے انکے اور البتہ بدل دے گا ان کو پیچھے

اور ان کے دین کو جسے اس نے ان کے لیے پسند کیا ہے مستحکم و پائیدار کرے گا اور خوف کے بعد اُن کو

خَوْفُهُمْ أَمْنًا^ط يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا^ط وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ

خَوْفُهُمْ	أَمْنًا	يَعْبُدُونَنِي	لَا	يُشْرِكُونَ	بِي	شَيْئًا	وَمَنْ	كَفَرَ	بَعْدَ
ڈران کے سے	امن	عبادت کریں گے میری	نہیں	شریک لائیں گے	ساتھ میرے	کچھ	اور	جو کوئی	کفر کرے
								پیچھے	

امن بخشے گا۔ وہ میری عبادت کریں گے اور میرے ساتھ کسی چیز کو شریک نہ بنائیں گے۔ اور جو اس کے بعد

ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ^{۵۵} وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ

ذٰلِكَ	فَاُولٰٓئِكَ	هُمُ	الْفٰسِقُوْنَ	وَ	اَقِيْمُوْا	الصَّلٰوَةَ	وَ	اٰتُوا	الزَّكٰوَةَ
اس کے	پس یہ لوگ	وہی ہیں	فاسق	اور	قائم رکھو	نماز کو	اور	دو	زکوٰۃ

کفر کرے تو ایسے لوگ بدکردار ہیں^{۵۶} اور نماز پڑھتے رہو اور زکوٰۃ دیتے رہو

وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿۵۶﴾ لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا

وَأَطِيعُوا	الرَّسُولَ	لَعَلَّكُمْ	تُرْحَمُونَ	لَا	تَحْسَبَنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا
اور اطاعت کرو	رسول کی	تاکہ تم	رحم کیے جاؤ	مت	گمان کر	ان لوگوں کو کہ	کافر ہوئے

اور پیغمبر (اللہ) کے فرمان پر چلتے رہو تاکہ تم پر رحمت کی جائے ﴿۵۶﴾ (اور) ایسا خیال نہ کرنا کہ کافر لوگ (ہم کو)

مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمُ النَّارُ ۖ وَلَيْسَ الْمَصِيرُ ﴿۵۷﴾ يَا أَيُّهَا

مُعْجِزِينَ	فِي	الْأَرْضِ	وَمَا لَهُمُ	النَّارُ	وَلَيْسَ	الْمَصِيرُ	يَا أَيُّهَا
عاجز کرنے والے	بچ	زمین کے	اور جگہ انکے رہنے کی	آگ ہے	اور	البتہ بری ہے	جگہ پھر جانے کی اے

زمین میں مغلوب کر دیں گے۔ (یہ جانی کہاں سکتے ہیں) اُن کا ٹھکانا دوزخ ہے اور وہ بہت برا ٹھکانہ ہے ﴿۵۷﴾ مومنو

الَّذِينَ آمَنُوا الِيسْتَأْذِنُكُمُ الَّذِينَ مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَبْلُغُوا

الَّذِينَ	آمَنُوا	لِيسْتَأْذِنُكُمُ	الَّذِينَ	مَلَكَتْ	أَيْمَانُكُمْ	وَالَّذِينَ	لَمْ	يَبْلُغُوا
لوگو جو	ایمان لائے ہو	چاہیے کہ اجازت مانگیں تم سے	وہ لوگ کہ	مالک ہوئے	دائیں ہاتھ تمہارے	اور	جو لوگ کہ	نہیں پہنچے

تمہارے غلام لونڈیاں اور جو بچے تم میں سے بلوغ کو نہیں پہنچے تین دفعہ (یعنی تین اوقات میں)

الْحُلْمَ مِنْكُمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ۖ مِنْ قَبْلِ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَحِينَ

الْحُلْمَ	مِنْكُمْ	ثَلَاثَ	مَرَّاتٍ	مِنْ	قَبْلِ	صَلَاةِ	الْفَجْرِ	وَحِينَ
بلوغ کو	تم میں سے	تین	بار	سے	پہلے	نماز	فجر کی	اور جس وقت

تم سے اجازت لیا کریں۔ (ایک تو) نماز صبح سے پہلے اور (دوسرے گرمی کی)

تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهِيرَةِ وَمِنْ بَعْدِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ ۖ ثَلَاثُ

تَضَعُونَ	ثِيَابَكُمْ	مِنَ	الظَّهِيرَةِ	وَمِنْ	بَعْدِ	صَلَاةِ	الْعِشَاءِ	ثَلَاثُ
اتار رکھتے ہو	کپڑے اپنے سے	دوپہر کو	اور پچھلے	نماز	عشاء کے	تین وقت		

دوپہر کو جب تم کپڑے اتار دیتے ہو اور (تیسرے) عشاء کی نماز کے بعد۔ (یہ) تین (وقت)

عَوْرَاتٍ لَكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَ هُنَّ ۖ طَوْفُونَ

عَوْرَاتٍ	لَكُمْ	لَيْسَ	عَلَيْكُمْ	وَلَا	عَلَيْهِمْ	جُنَاحٌ	بَعْدَ هُنَّ	طَوْفُونَ
پردے کے ہیں	واسطے تمہارے	نہیں	اوپر تمہارے	اور	نہ	اوپر ان کے	پچھلے ان کے	پھرنے والے ہیں

تمہارے پردے (کے) ہیں۔ ان کے (آگے) پچھلے (یعنی دوسرے وقتوں میں) نہ تم پر کچھ گناہ ہے اور نہ اُن پر کہ (کام کاج کے لیے)

عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ ۖ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ ۖ وَاللَّهُ

عَلَيْكُمْ	بَعْضُكُمْ	عَلَى	بَعْضٍ	كَذَلِكَ	يُبَيِّنُ	اللَّهُ	لَكُمْ	الْآيَاتِ	وَاللَّهُ
اوپر تمہارے	بعض تمہارے	اوپر	بعض کے	اسی طرح	بیان کرتا ہے	اللہ	واسطے تمہارے	نشانیوں	اور اللہ

ایک دوسرے کے پاس آتے رہتے ہو۔ اس طرح اللہ اپنی آیتیں کھول کھول کر بیان فرماتا ہے اور اللہ

عَلَيْكُمْ حَكِيمٌ ﴿۵۸﴾ وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمُ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا

عَلَيْكُمْ	حَكِيمٌ	وَ	إِذَا	بَلَغَ	الْأَطْفَالُ	مِنْكُمْ	الْحُلُمَ	فَلْيَسْتَأْذِنُوا	كََمَا
جاننے والا	حکمت والا ہے	اور	جس وقت	پہنچیں	لڑکے	تم میں سے	بلوغ کو	پس چاہیے کہ اجازت مانگیں	جیسا کہ

بڑا علم والا (اور) بڑا حکمت والا ہے ﴿۵۸﴾ اور جب تمہارے لڑکے بالغ ہو جائیں تو ان کو بھی اسی طرح اجازت لینی چاہیے جس طرح ان

أَسْتَأْذِنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ ۖ وَاللَّهُ

أَسْتَأْذِنَ	الَّذِينَ	مِنْ	قَبْلِهِمْ	كَذَلِكَ	يُبَيِّنُ	اللَّهُ	لَكُمْ	آيَاتِهِ	وَاللَّهُ
اجازت مانگتے ہیں	وہ لوگ کہ	سے	پہلے ان	اسی طرح	بیان کرتا ہے	اللہ	واسطے تمہارے	نشانیوں اپنی	اور اللہ

سے اگلے (یعنی بڑے آدمی) اجازت حاصل کرتے رہے ہیں۔ اس طرح اللہ تم سے اپنی آیتیں کھول کھول کر بیان فرماتا ہے اور اللہ

عَلَيْكُمْ حَكِيمٌ ﴿۵۹﴾ وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا فَلَيْسَ

عَلَيْكُمْ	حَكِيمٌ	وَ	الْقَوَاعِدُ	مِنَ	النِّسَاءِ	الَّتِي	لَا	يَرْجُونَ	نِكَاحًا	فَلَيْسَ
جاننے والا	حکمت والا ہے	اور	پتھر رہنے والیاں	سے	عورتوں میں	وہ جو کہ	نہیں	امید رکھتیں	نکاح کی	پس نہیں

جاننے والا (اور) حکمت والا ہے ﴿۵۹﴾ اور بڑی عمر کی عورتیں جن کو نکاح کی توقع نہیں رہی اور وہ کپڑے اتار کر سرنگا کر

عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ ۖ وَأَنْ

عَلَيْهِنَّ	جُنَاحٌ	أَنْ	يَضَعْنَ	ثِيَابَهُنَّ	غَيْرَ	مُتَبَرِّجَاتٍ	بِزِينَةٍ	وَأَنْ
اوپر ان کے	گناہ	یہ کہ	اتار رکھیں	کپڑے اپنے	نہ	دکھاتی پھریں	سنگھارا ہوا	اور اگر

لیا کریں تو اُن پر کچھ گناہ نہیں بشرطیکہ اپنی زینت کی چیزیں نہ ظاہر کریں اور اگر

يَسْتَعْفِفْنَ خَيْرٌ لَّهُنَّ ۖ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿۶۰﴾ لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى

يَسْتَعْفِفْنَ	خَيْرٌ لَّهُنَّ	وَاللَّهُ	سَمِيعٌ	عَلِيمٌ	لَيْسَ	عَلَى	الْأَعْمَى
بچیں اس سے	بہتر ہے ان کے لیے	اور اللہ	سننے والا	جاننے والا ہے	نہیں	اوپر	اندھے کے

اس سے بھی بچیں تو (یہ) ان کے حق میں بہتر ہے اور اللہ سنتا جانتا ہے ﴿۶۰﴾ نہ تو اندھے پر کچھ

حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرْجٌ وَلَا عَلَى

حَرْجٌ	وَلَا	عَلَى	الْأَعْرَجِ	حَرْجٌ	وَلَا	عَلَى	الْمَرِيضِ	حَرْجٌ	وَلَا	عَلَى
تنگی	اور	نہ	اوپر	تنگی	اور	نہ	اوپر	تنگی	اور	نہ

گناہ ہے اور نہ لنگڑے پر اور نہ بیمار پر اور نہ

أَنْفُسِكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا مِنْ بُيُوتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ آبَائِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أُمَّهَاتِكُمْ

أَنْفُسِكُمْ	أَنْ	تَأْكُلُوا	مِنْ	بُيُوتِكُمْ	أَوْ	بُيُوتِ	أَبَائِكُمْ	أَوْ	بُيُوتِ	أُمَّهَاتِكُمْ
آپس تمہارے کے	یکہ	کھاؤ تم	سے	گھروں اپنے	یا	گھروں	باپوں اپنے کے سے	یا	گھروں	ماؤں اپنی کے سے

خود تم پر کہ اپنے گھروں سے کھانا کھاؤ یا اپنے باپوں کے گھروں سے یا اپنی ماؤں کے گھروں سے

أَوْ بُيُوتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخَوَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَعْمَامِكُمْ أَوْ بُيُوتِ

أَوْ	بُيُوتِ	إِخْوَانِكُمْ	أَوْ	بُيُوتِ	أَخَوَاتِكُمْ	أَوْ	بُيُوتِ	أَعْمَامِكُمْ	أَوْ	بُيُوتِ
یا	گھروں	بھائیوں اپنے کے سے	یا	گھروں	بہنوں اپنی کے سے	یا	گھروں	چچاؤں اپنے کے سے	یا	گھروں

یا اپنے بھائیوں کے گھروں سے یا اپنی بہنوں کے گھروں سے یا اپنے چچاؤں کے گھروں سے یا اپنی پھوپھیوں

عَمَّتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخْوَالِكُمْ أَوْ بُيُوتِ خَلَتِكُمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ

عَمَّتِكُمْ	أَوْ	بُيُوتِ	أَخْوَالِكُمْ	أَوْ	بُيُوتِ	خَلَتِكُمْ	أَوْ	مَا	مَلَكَتْ
پھوپھیوں اپنی کے سے	یا	گھروں	ماموؤں اپنے کے سے	یا	گھروں	خاللاؤں اپنی کے سے	یا	جن کے	مالک ہوئے ہوتم

کے گھروں سے یا اپنے ماموؤں کے گھروں سے یا اپنی خاللاؤں کے گھروں سے یا اُس گھر سے جس کی کنجیاں تمہارے ہاتھ میں ہوں

مَفَاتِحَ أَوْ صَدِيقَكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَأْكُلُوا جَمِيعًا

مَفَاتِحَ	أَوْ	صَدِيقَكُمْ	لَيْسَ	عَلَيْكُمْ	جُنَاحٌ	أَنْ	تَأْكُلُوا	جَمِيعًا
اس کی کنجیوں کے	یا	دوستوں اپنے کے سے	نہیں	اوپر تمہارے	گناہ	یکہ	کھاؤ	سب مل کر

یا اپنے دوستوں کے گھروں سے۔ (اور اس کا بھی) تم پر کچھ گناہ نہیں کہ سب مل کر کھانا کھاؤ

أَوْ أَشْتَاتًا ۖ فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ تَحِيَّةً مِّنْ

أَوْ	أَشْتَاتًا	فَإِذَا	دَخَلْتُمْ	بُيُوتًا	فَسَلِّمُوا	عَلَى	أَنْفُسِكُمْ	تَحِيَّةً	مِّنْ
یا	جدا جدا	پس جسوقت کہ	داخل ہوتم	گھروں میں	پس سلام کرو	اوپر	آپس اپنے کے	دعا	سے

یا جدا جدا۔ اور جب گھروں میں جایا کرو تو اپنے (گھروالوں) کو سلام کیا کرو

عِنْدَ اللَّهِ مُبْرَكَةً طَيِّبَةً ۖ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ

عِنْدَ	اللَّهُ	مُبْرَكَةً	طَيِّبَةً	كَذَلِكَ	يُبَيِّنُ	اللَّهُ	لَكُمْ	الْآيَاتِ
نزدیک	اللہ کے	برکت والی	پاکیزہ	اس طرح	بیان کرتا ہے	اللہ	واسطے تمہارے	نشانیاں

(یہ) اللہ کی طرف سے مبارک اور پاکیزہ تحفہ ہے۔ اس طرح اللہ اپنی آیتیں کھول کھول کر بیان فرماتا ہے

لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿۶۱﴾ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ

لَعَلَّكُمْ	تَعْقِلُونَ	إِنَّمَا	الْمُؤْمِنُونَ	الَّذِينَ	آمَنُوا	بِاللَّهِ
تاکہ تم	سمجھو	سوائے اس کے نہیں کہ	مسلمان	وہ لوگ ہیں جو کہ	ایمان لائے	ساتھ اللہ کے

تاکہ تم سمجھو ﴿۶۱﴾ مومن تو وہ ہیں جو اللہ پر اور اس کے رسول پر

وَرَسُولِهِ إِذَا كَانُوا مَعَهُ عَلَى أَمْرٍ جَامِعٍ لَّمْ يَذْهَبُوا حَتَّىٰ

وَرَسُولِهِ	وَ	إِذَا	كَانُوا	مَعَهُ	عَلَى	أَمْرٍ	جَامِعٍ	لَّمْ	يَذْهَبُوا	حَتَّىٰ
اور اسکے رسول کے	اور	جس وقت کہ	ہوں	ساتھ اس کے	اوپر	کام	جمع کرنیوالے کے	نہ	جائیں	یہاں تک کہ

ایمان لائے اور جب کبھی ایسے کام کے لیے جو جمع ہو کر کرنے کا ہو پیغمبر اللہ کے پاس جمع ہوں تو ان سے

يَسْتَأْذِنُوهُ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ

يَسْتَأْذِنُوهُ	إِنَّ	الَّذِينَ	يَسْتَأْذِنُونَكَ	أُولَٰئِكَ	الَّذِينَ
اجازت لے لیں پیغمبر سے	بیشک	وہ لوگ جو کہ	اذن مانگتے ہیں	یہ لوگ	وہی ہیں کہ

اجازت لیے بغیر چلے نہیں جاتے۔ (اے پیغمبر) جو لوگ تم سے اجازت حاصل کرتے ہیں وہی

يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۚ فَإِذَا اسْتَأْذَنُوكَ لِبَعْضِ

يُؤْمِنُونَ	بِاللَّهِ	وَ	رَسُولِهِ	فَإِذَا	اسْتَأْذَنُوكَ	لِبَعْضِ
ایمان لاتے ہیں	ساتھ اللہ کے	اور	اس کے رسول کے	پس جس وقت	اجازت مانگیں تجھ سے	واسطے بعض

اللہ پر اور اس کے رسول پر ایمان رکھتے ہیں۔ سو جب یہ لوگ تم سے کسی کام کے لیے اجازت مانگا کریں تو ان میں

شَانِهِمْ فَأَذَنْ لِمَنْ شِئْتَ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمُ اللَّهُ ط

شَانِهِمْ	فَأَذَنْ	لِمَنْ	شِئْتَ	مِنْهُمْ	وَ	اسْتَغْفِرْ لَهُمْ	اللَّهُ
کام اپنے کے	پس اجازت دیدے	واسطے اس کے کہ	چاہے تو	ان میں سے	اور	بخشش مانگ واسطے ان کے	اللہ سے

سے جسے چاہا کرو اجازت دے دیا کرو اور ان کے لیے اللہ سے بخشش مانگا کرو۔

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٢﴾ لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ

إِنَّ	اللَّهِ	غَفُورٌ	رَّحِيمٌ	لَا	تَجْعَلُوا	دُعَاءَ	الرَّسُولِ
بیشک	اللہ	بخشنے والا	مہربان ہے	مت	مقرر کرو	پکارنا	پیغمبر کا

کچھ شک نہیں کہ اللہ بخشنے والا مہربان ہے ﴿۲۲﴾ مومنو! پیغمبر کے بلانے کو ایسا خیال نہ کرنا

بَيْنَكُمْ كَدُّعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا ۖ قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ

بَيْنَكُمْ	كَدُّعَاءِ	بَعْضِكُمْ	بَعْضًا	قَدْ	يَعْلَمُ	اللَّهُ	الَّذِينَ
درمیان اپنے	جیسا پکارنا	بعض تمہارے کا ہے	بعض کو	تحقیق	جاتا ہے	اللہ	ان لوگوں کو کہ

جیسا تم آپس میں ایک دوسرے کو بلاتے ہو۔ بیشک اللہ کو وہ لوگ معلوم ہیں جو تم میں سے

يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لِوَاذًا ۚ فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ

يَتَسَلَّلُونَ	مِنْكُمْ	لِوَاذًا	فَلْيَحْذَرِ	الَّذِينَ	يُخَالِفُونَ
چھپ کر نکل جاتے ہیں	تم میں سے	نظریں بچا کر	پس چاہیے کہ ڈریں	وہ لوگ کہ	مخالفت کرتے ہیں

آنکھ بچا کر چل دیتے ہیں۔ تو جو لوگ اُن کے حکم کی مخالفت کرتے ہیں اُن کو ڈرنا چاہیے کہ

عَنْ أَمْرٍ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ

عَنْ	أَمْرٍ	أَنْ	تُصِيبَهُمْ	فِتْنَةٌ	أَوْ	يُصِيبَهُمْ	عَذَابٌ
سے	اس کے حکم	یہ کہ	پہنچ جائے ان کو	فتنہ	یا	پہنچ جائے ان کو	عذاب

(ایسا نہ ہو کہ) اُن پر کوئی آفت پڑ جائے یا تکلیف دینے والا عذاب

أَلَيْمٌ ۚ أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَ الْأَرْضِ ۖ قَدْ

أَلَيْمٌ	أَلَا	إِنَّ	لِلَّهِ	مَا	فِي	السَّمٰوٰتِ	وَ	الْأَرْضِ	قَدْ
درد دینے والا	خبردار ہو	بیشک	واسطے اللہ کے ہے	جو کچھ	ہیچ	آسمانوں کے ہے	اور	زمین کے ہے	تحقیق

نازل ہو ﴿۲۳﴾ دیکھو جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے سب اللہ ہی کا ہے۔ جس (طریق) پر

يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ ۖ وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ

يَعْلَمُ	مَا	أَنْتُمْ	عَلَيْهِ	وَيَوْمَ	يُرْجَعُونَ	إِلَيْهِ
جاتا ہے وہ	جو کچھ کہ	ہو تم	اوپر اس کے	اور جس دن کہ	پھیرے جائیں گے	طرف اس کی

تم ہو وہ اُسے جانتا ہے۔ اور جس روز لوگ اس کی طرف لوٹائے جائیں گے

فَيُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا ۖ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٣﴾

فَيُنَبِّئُهُم	بِمَا	عَمِلُوا	وَاللَّهُ	بِكُلِّ	شَيْءٍ	عَلِيمٌ
پس خبر دے گا ان کو	ساتھ اس چیز کے کہ	کیا ہے	اور	اللہ	ساتھ ہر	چیز کے

تو جو عمل وہ کرتے رہے وہ اُن کو بتا دے گا اور اللہ ہر چیز سے واقف ہے ﴿۲۳﴾

رکوعاتها ۶

۲۵ سُورَةُ الْفُرْقَانِ مَكِّيَّةٌ ۲۲

آیاتها ۷۷

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شروع اللہ کا نام لے کر جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے۔

تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ

تَبَارَكَ	الَّذِي	نَزَّلَ	الْفُرْقَانَ	عَلَى	عَبْدِهِ	لِيَكُونَ	لِلْعَالَمِينَ
بہت برکت والا ہے	جس نے	اتارا	قرآن	اوپر	بندے اپنے کے	تاکہ ہو	واسطے عالموں کے

وہ (اللہ عزوجل) بہت ہی بابرکت ہے جس نے اپنے بندے پر قرآن نازل فرمایا تاکہ اہل عالم کو

نَذِيرًا ۚ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَلَمْ

نَذِيرًا	الَّذِي	لَهُ	مُلْكُ	السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضِ	وَلَمْ
ڈرانے والا	وہ جو کہ	واسطے اسکے ہے	بادشاہی	آسمانوں کی	اور زمین کی	اور نہ

ہدایت کرے ﴿۱﴾ وہی کہ آسمانوں اور زمین کی بادشاہی اسی کی ہے اور جس نے

يَتَّخِذُ وَلَدًا ۚ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ

يَتَّخِذُ	وَلَدًا	وَلَمْ	يَكُنْ	لَهُ	شَرِيكٌ	فِي	الْمُلْكِ	وَوَخَلَقَ	كُلَّ
پکڑی	اولاد	اور	نہیں	ہے	واسطے اسکے	شریک	بچ	بادشاہی کے	اور پیدا کیا

(کسی کو) بیٹا نہیں بنایا اور جس کا بادشاہی میں کوئی شریک نہیں اور جس نے ہر چیز کو پیدا کیا

شَيْءٍ ۚ فَقَدْ رَءٰهُ تَقْدِيرًا ۚ وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ اِلٰهَةً ۚ لَا

شَيْءٍ	فَقَدْ رَءٰهُ	تَقْدِيرًا	وَاتَّخَذُوا	مِنْ	دُونِهِ	اِلٰهَةً	لَا
چیز کو	پس اندازہ کیا	اندازہ کرنا	اور پکڑے ہیں	سے	سوائے اس کے	معبود کہ	نہیں

پھر اس کا ایک اندازہ ٹھہرایا ﴿۲﴾ اور (لوگوں نے) اس کے سوا اور معبود بنالئے ہیں جو کوئی